



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Manitoba

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Victory Building/Édifce Victory
Room 310/pièce 310
269 Main Street/269 rue Main
Winnipeg
Manitoba
R3C 1B3

Title - Sujet CAT Generator Parts		
Solicitation No. - N° de l'invitation W3999-19V035/A		Date 2020-07-03
Client Reference No. - N° de référence du client W3999-19V035		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier WPG-9-42197 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-010-11043		
Date of Original Request for Standing Offer		2020-06-15
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-28		Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maki, Christie		Buyer Id - Id de l'acheteur wpg010
Telephone No. - N° de téléphone (204) 891-6126 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification no 001 à la demande de soumission W3999-19V05/A visé modifié celle-ci

1. Consultez page 18 de 59, 6.10, Ordre de priorité des documents, d)

SUPPRIMER:

les conditions générales **2029** (2016-04-04) Conditions générales - biens ou services (faible valeur);

INSÉRER:

les conditions générales **2029** (2020-05-28) Conditions générales - biens ou services (faible valeur);

2. Consultez page 19 de 59, 6.3 Clauses et conditions uniformisées Standard Clauses and Conditions, 6.3.1 Conditions générales

SUPPRIMER:

2010A (2018-06-21), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2018-06-21), Conditions générales - biens (complexité moyenne).

INSÉRER:

2010A (2020-05-28), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2020-05-28), Conditions générales - biens (complexité moyenne).

3. Consultez page 26 de 59, Annexe B, Base de Paiement

INSÉRER:

Les frais de valeur de reprise

L'offrant doit annuler les frais de valeur de reprise et le Département de la défense nationale est responsable de s'assurer que les pièces qui ne sont pas exempts de ces frais devront être retournées à l'offrant.

Les valeurs de reprise doivent être retournées dans les 12 mois suivant l'achat initiale, autrement des frais de valeur de reprise devront conséquemment être facturés.

Les frais de valeur de reprise seront facturés si ces valeurs de reprise sont endommagées ou inacceptables à leur retour.

4. Consultez page 32 de 59 l'annexe B1 Évaluation financière

SUPPRIMER:

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3999-19V035/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3999-19V035

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
wpg-9-42197

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Il est obligatoire pour les offrants de fournir le prix d'au moins 90 % ou 175 des 194 produits à numéro de pièce (ou équivalent) énumérés dans la feuille de calcul Excel ci-jointe.

INSÉRER:

Il est obligatoire pour les offrants de fournir le prix d'au moins 175 des 193 produits à numéro de pièce (ou équivalent) énumérés dans la feuille de calcul Excel ci-jointe.

5. Consultez l'annexe B1, feuille de calcul Excel

SUPPRIMER: l'annexe B1, feuille de calcul Excel

INSÉRER: l'annexe B1 feuille de calcul Excel

TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES